Predkladacia správa

Návrh Zmluvy medzi Slovenskou republikou a Austráliou o sociálnom zabezpečení (ďalej len „zmluva“) je prvým zmluvným dokumentom v tejto oblasti medzi Slovenskou republikou a Austráliou.

Podľa právnych predpisov Slovenskej republiky nárok na dôchodok môže získať osoba, ktorá bola určité zákonom ustanovené obdobie poistená a dovŕšila vek potrebný pre odchod do dôchodku. Austrálske právne predpisy však umožňujú získanie nároku na dôchodok len za obdobie pobytu v produktívnom veku v Austrálii. Je to vek od 18 do 65 rokov a v uvedenom čase osoba nemusí byť vôbec dôchodkovo poistená a nemusí ani pracovať, aby získala nárok na základný dôchodok. Tento druh dôchodku je nízky a možno ho prirovnať k našim sociálnym dávkam, avšak Austrália ho exportuje za predpokladu existencie zmluvy. Druhou zložkou dôchodku je dôchodok za obdobie dôchodkového poistenia v Austrálii.

Austrálske právne predpisy neumožňujú zasielať dôchodok do nezmluvného štátu. Ďalšie obmedzenie je, ak poberateľ dôchodku opustí Austráliu na obdobie dlhšie ako 6 mesiacov, austrálsky dôchodok sa zastavuje. Zmluvou sú riešené aj osoby, ktoré na území druhého zmluvného štátu odpracovali (boli poistené, alebo získali obdobie pobytu v produktívnom veku v Austrálii) v období aspoň jeden rok. Slovenská republika vyplácala k 31. 3. 2010 do Austrálie 148 dôchodkov.

Podľa dostupných informácií v Austrálii žije približne 7 000 osôb, ktoré časť produktívneho obdobia života pracovali a boli dôchodkovo poistené na území Slovenskej republiky. Veľká väčšina z nich sa chce po určitom čase vrátiť späť na naše územie. K 31. 12. 2009 pracovalo na území Slovenskej republiky 23 austrálskych občanov.

Zmluva sa z hľadiska osobného rozsahu vzťahuje na všetky osoby, ktoré podliehajú alebo podliehali právnym predpisom jednej zo zmluvných strán, ako aj na iné osoby, ak tieto odvodzujú svoje práva od týchto osôb. Z hľadiska vecného rozsahu sa vzťahuje na dávky dôchodkového poistenie.

Prvá časť zmluvy obsahuje všeobecné ustanovenia (články 1 - 5).

Druhá časť zmluvy ustanovuje všeobecné pravidlo podliehania právnym predpisom len jednej zmluvnej strany, na ktorej území sa vykonáva zamestnanie, ale aj výnimky z tohto pravidla pre vyslaných zamestnancov, alebo členov diplomatických misií a konzulárnych úradov (články 6 až 10).

Tretia časť zmluvy sa delí na dve kapitoly (články 11 - 15).

V prvej kapitole sa ustanovujú podmienky nároku na austrálske dávky s prihliadnutím na osobitosti austrálskych právnych predpisov (články 11 až 13).

V druhej kapitole sa ustanovujú podmienky nároku na dávky podľa slovenských právnych predpisov s prihliadnutím na naše osobitosti (články 14 až 15).

Štvrtá časť zmluvy obsahuje rôzne ustanovenia potrebné na vykonávanie zmluvy (články 16 až 25).

Piata časť zmluvy sú prechodné a záverečné ustanovenia (články 26 až 28).

Náklady na dávky dôchodkového poistenia budú hradené z rozpočtu Sociálnej poisťovne.

Vykonávanie tejto zmluvy nekladie zvýšené nároky na štátny rozpočet, nebude mať ekonomický, environmentálny vplyv a ani vplyv na zamestnanosť.

Zmluva svojím obsahom a rozsahom je v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky a všeobecne uznávanými zásadami medzinárodného práva. Záväzky pre obidva štáty sú rovnaké a vzájomne vyvážené.

Podľa článku 86 písm. d) Ústavy Slovenskej republiky so zmluvou vyslovuje súhlas Národná rada Slovenskej republiky, zároveň odporúčame Národnej rade Slovenskej republiky rozhodnúť, že ide o medzinárodnú zmluvu podľa článku 7 odsek 5 Ústavy Slovenskej republiky, pretože priamo zakladá práva a povinnosti pre fyzické a právnické osoby.

Dňa 21. 9. 2010 bola zmluva podpísaná v New Yorku. Za Slovenskú republiku zmluvu podpísal Mikuláš Dzurinda, minister zahraničných vecí SR a za Austráliu Kevin Rudd, ich minister zahraničných vecí.